Sunnudagur 13. oktober

SVF

08.00 Toktummas 11, Sofus 4, Vamblar 3 e
08.25 Pyjamasbananirnar 6 e
08.30 Pyjamasbananirnar 7 e
08.35 Mowgli 26 e
09.00 Serlingar e
09.10 ! — ítróttur e
09.30 Miðlingurin Malcolm 3 e
09.50 Gandakallahúsið 3:6 e
10.15 Steðgur
12.50 Formil 1 koyring úr Japan
15.10 Krokodilluveiðimaðurin 5
16.00 Møti úr missiónshúsinum við Landavegin
17.10 Gesturin e
17.35 Kærleikssøgur aldarinnar: Anne og Charles Lindbergh
18.00 Pyjamasbananirnar 9
18.05 Franklin 4:26 e
18.30 Mowgli 26 e
19.00 SATSA e
19.50 Andakt
20.00 Borð um borð
20.50 Taxi — út í verð
21.20 Ævigur ungdómur — amerikanskur kærleiksfilmur
23.00 Gaither gospelsangløta
23.25 Líðugt

EUROSPORT

04:00 Motorcycling (Live): Grand Prix Malaysia Kualalumpur
05:15 Motorcycling (Live): Grand Prix Malaysia Kualalumpur
06:30 Motorcycling (Live): Grand Prix Malaysia Kualalumpur
08:00 Football: European Championship Euro 2004
09:30 Cycling (Live): Road World Championship Belgium Zolder
10:30 Motorcycling: Grand Prix Malaysia Kualalumpur
11:30 Cycling (Live): Road World Championship Belgium Zolder
15:45 News: Eurosportnews Flash
16:00 Tennis: Atp Tournament Vienna Austria
17:00 Tennis: Atp Tournament Lyon France
18:00 Football: European Championship Euro 2004
19:00 Football: European Championship Euro 2004
20:00 Nascar: Winston Cup Series Talladega United States
21:00 Car Racing: American Le Mans Series Miami
22:00 Cart: Fedex Championship Series Miami
23:00 News: Eurosportnews Report
23:15 Football: European Championship Euro 2004
00:15 News: Eurosportnews Report

BBC PRIME

0.00 TLZ: »Sins of the Flesh – Agony & The Ecstasy«
1.00 TLZ: »Secrets of World War II – The Cruise of the Secret Raiders«
2.00 TLZ: »A History of British Art – North & South«
3.00 TLZ: »Greek Language and People – Meeting People«
3.30 TLZ: »Le Cafe des Reves«
4.00 TLZ: »The Road to Riches – The End or the Beginning«
5.00 TLZ: »Watch – Faith Stories – Christianity & Jesus«
5.20 Science Zone: »Good Vibrations«
5.40 TLZ: »Megamaths – Fractions – Tenths and Decimals«
6.00 Step Inside: »Little Mouse and the Big Red Apple«
6.10 The Story Makers: »Time«
6.30 Joshua Jones: »Haywire«
6.40 Steps to the Stars
7.05 Step Inside: »Scraps«
7.15 The Story Makers: »Ballons«
7.35 VIP: »Liverpool«
8.00 50/
8.30 Top of the Pops
9.00 Top of the Pops 2
9.25 Top of the Pops 2
9.45 Zoo
10.15 Animal Hospital
10.45 Ready Steady Cook
11.30 House Invaders: »Stourport«
12.00 Going for a Song
12.30 Hi De Hi
13.10 Eastenders Omnibus
13.35 Eastenders Omnibus
14.05 Eastenders Omnibus
14.35 Eastenders Omnibus
15.00 S Club 7 in La: »Fall Out«
15.25 S Club 7 in La: »Game Boy«
16.00 Liquid News
16.30 Top of the Pops 2
16.50 The Weakest Link Special: »Writers Special«
17.40 Ballykissangel: »He Healeth the Sick«
18.30 Gardeners' World
19.00 Bargain Hunt: »Shepton Mallet«
19.30 Changing Rooms: »Maidstone«
20.00 Lee Evans - So what now?: »Fear of Flying«
20.30 Game On
21.00 Jonathan Creek: »The Three Gamblers«
21.50 Deceit
23.05 Best of British: »Victoria Wood«
23.40 Comedy Nation

BBC WORLD

00:00 BBC News
00:30 This Week (r)
01:00 BBC News
01:30 Fast Track (r)
01:45 Holiday (r)
02:00 BBC News
02:30 Africa Direct (r)
03:00 BBC News
03:30 Correspondent (r)
04:00 BBC News
04:30 This Week (r)
05:00 BBC News
05:30 The Car's The Star (r)
06:00 BBC News
06:30 Reporters
07:00 BBC News
07:30 Logo (r)
08:00 BBC News
08:30 Earth Report (r)
09:00 BBC News
09:30 This Week (r)
10:00 BBC News
10:10 Trouble At The Top (r)
11:00 BBC News
11:30 Click Online (r)
12:00 BBC News
12:30 Africa Direct (r)
13:00 BBC News
13:10 Edge Of Blue Heaven (r)
14:00 BBC News
14:30 Reporters (r)
15:00 BBC News
15:05 Dateline London
16:00 BBC News
16:10 Dangerous Company (r)
17:00 BBC News
17:30 Fast Track (r)
17:45 Holiday (r)
18:00 BBC News
18:10 Trouble At The Top (r)
19:00 BBC News
19:30 Africa Direct (r)
20:00 BBC News
20:10 Edge Of Blue Heaven (r)
21:00 BBC News
21:30 The Car's The Star (r)
22:00 BBC News
22:30 Dateline London (r)
23:00 BBC News
23:30 Reporters
23:45 Asia Today

3 VIASAT

04:30 Garfield Og Venner
04:55 Garfield Og Venner
05:20 Børnehjørnet
08:30 Any Day Now
09:25 Drømmeøen
10:25 Drømmeøen
11:25 Dawsons Creek
12:25 Indiana Jones På Nye Eventyr
14:10 Robinson Ekspeditionen - Det Endelige Opgør
15:30 Robinson: Bekendelsens Time
16:00 Den Eneste Ene
17:00 Felicity
18:00 Line's
19:00 Wivels Tv-Vafler
20:00 Det Bli'r Ikke Bedre
22:45 Frid's Film
23:25 Murder Live
01:10 Vore Værste År
01:40 Vore Værste År
02:10 Hercules Den Uovervindelige
03:00 Sunset Beach
03:50 Sunset Beach
04:40 Godnat

ÚF

10.00 Tíðindi
10.05 Sunnudagsløtan - Katrin og Kári leggja til rættis
10.30 Sálmar og sangir (e) - Helena Samuelsen leggur til rættis
11.00 Guðstænasta í Húsa kirkju - Hans Eiler Hammer, prestur, prædikar
12.10 Crescendo (e) - Kári Olsen stilar fyri
13.10 Á ferð í Sibiriu - Ove Olsen lesur 2. part av ferðafrásøgn eftir Sigert Patursson. Sigrid av Skarði Joensen týddi.
13.40 Kámt í gráum dimmi - Føroyskir sangir. Janus Mohr leggur til rættis.
14.00 Tíðindi
14.15 Ísland í hernaðarmálum - Uni Arge skrivar og leggur til rættis.
15.15 Kvøðuljómar
16.30 Bókin, sum ongantíð varð gloymd (e) - Burtur úr víðagitnu bókini Takt og Tone hjá Emmu Gad. Uni Arge leggur til rættis. Seinna sending.
17.30 Fólk og frítíð (e) - Gunnar Nolsøe leggur til rættis
18.30 Tíðindi
18.40 Ítróttatíðindi
19.00 Partita - Ove Olsen, Edvard Nyholm Debess og Kári Olsen leggja til rættis
21.00 Veðurtíðindi

Ísland í hernaðarmálum

ÚF Sunnudagin kl. 14.15

Sending um, hvussu Ísland gjørdist hernaðarligur forpostur hjá USA eftir seinna heimsbardaga, og hvussu landið undir ófriðarligum umstøðum fór upp í NATO í 1949. Uni Arge skrivar og leggur til rættis.

Borð um borð 7/7

SVF Sunnukvøldið kl. 20.00

So eru vit komin til finaluna í spurnarkappingini "Borð um borð". Henrik Old og Jógvan Arge kappast móti Arnoldi Eyvindsson og Christian Poulsen. Bæði liðini hava staðið seg væl gjøgnum kappingina, so lagt er upp til eina sera spennandi finalu. Húsorkestrið "Piratos" og Unn Patursson taka sín dám á finaluna, sum verður sett í gongd sunnukvøldið kl. 20 av Leivi Hansen.

Taxi

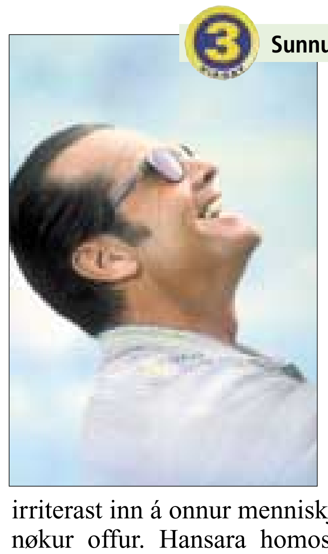
– út í verð.

SVF Sunnukvøldið kl. 20.50

Tónleikabólkurin Taxi vann Prix Føroyar kappingina í 1999 og Grafikkstudio setti sær fyri at fylgja við, hvussu leikur fór, tá Taxi skuldi út í verð eftir at hava fingið heiðurin. Teir, sum manna Taxi, eru Kim Hansen, Kaj Johannesen, Magnus Johannesen og Jón McBirnie. Í sendingini eru vit viðum í upptøkuhølunum, og teir fýra tón-leikararnir greiða frá, hvussu teir royna at bjóða hvørjum øðrum av, soleiðis at tónleikurin alla tíðina mennist.
Lagt til rættis: Ingi Joensen.

SØNDAGSFILMEN: Det bli'r ikke bedre

3 VIASAT Sunnukvøldið kl. 20.00



Ein rørandi og romantiskur skemtifilmur, sum bæði Helen Hunt og Jack Nicholson, vunnu ein Oscar fyri. Melvin (Jack Nicholson) er tann løgnasti maðurin tú kanst hugsað tær. Hann arbeiðir heima í íbúð síni á Manhattan, har hann roynir at fullføra arbeiði av eini skaldsøgu. Restina av tíðini brúkar hann upp á, at irriterast inn á onnur menniskju. Hann velur, av tilvild, nøkur offur. Hansara homoseksuelli granni, Simon, fær serliga nógv stríð av Melvin, sum hevur sínar føstu ætlanir, sum hann fylgir í allar endar og kantar. Hann byrjar millum annað dagin við døgurða á eini lokalari kafe, har hann hevur fast borð, og bestikk við í lummanum. Her hevur hann eisini havt samanbrestir við øll tey arbeiðandi, øll uttan Carol (Helen Hunt). Hon er ein hart arbeiðandi mamma, sum hevur ein son, sum er plágaður av astma. Carol hevur nóg mikið at stríðast við í sínum egna lívið, og letur seg ikki órógva av einari ella tveimum sarkastiskum viðmerkingum. Saman við Carol verður Melvin noyddur at seta seg inn í lívið hjá øðrum og kenslurnar hjá teimum. Hetta er ein rørandi uppliving fyri hann, sum ikki dugir so væl sosialt, og heilt einkult ikki veit, hvussu hann skal uppføra seg.

Rás

09:45 Orðið - Bibliulestur v/ Anju Hansen.
10:00 Tónleikur
13:00 Kelduvaðið (EvR)
13:45 Tónleikur
16:00 Barnarásin - Oddbjørg og Lissi leggja til rættis.
16:30 Tónleikur
20:00 Kelduvaðið (EvR) (e) - Endursending frá kl. 13.00 í dag.
21:00 Tónleikur
21:15 Orðið (e) - Endursending frá í morgun. Bibliulestur v/ Anju Hansen.
21:25 Tónleikur
23:00 Líðugt

Lindin

09.00 Byrjan - Dagsskrá
09.05 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
09.30 Barnalindin, beinleiðis sending úr studio A, vertur Liv Jacobsen
10.00 Lovsangur
11.00 Føroyskur tónleikur
12.00 Møti v/ Dánjal á Dul Jacobsen
13.00 Dagsins orð verður lisin
13.05 Bankabók Trúarinnar - eftir C.H. Spurgeon
13.30 Lovsangur
14.30 Barnalindin (e)
15.00 Sjómannasendingin Vitin v/ M. C. Restorff (e)
16.00 Gospeltónleikur
17.00 Blandaður tónleikur country, poppur
17.55 Dagsins orð, eftir Svenning av Lofti.
18.00 "Tónleikur fyri tilkomin" v/ Steindór og Tórbjørn (e)
20.00 Barnalindin (e)
20.55 Bankabók Trúarinnar - eftir C.H. Spurgeon
21.00 Møti v/ Dánjal á Dul Jacobsen (e)
22.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 Dagsskráin fyri mánadag verður lisin
23.05 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð, o.a.
02.00 Horizon Star v/ Stellu Zachariassen (e)
06.00 Vit gevast

Mánadagur 14. oktober

SVF

17.30 DV við teknmálstulki e
18.00 Serlingar e
18.10 ! - happing e
18.30 Miðlingurin Malcolm 25
18.50 Oggy og kakkulakkarnir 8
19.00 Bogart
19.30 Gesturin e
20.00 Dagur og Vika
20.25 Breddin
20.45 Runt sjónarringin - uttanríkissending frá DR
21.15 24 tímar 7:24
22.00 Coupling 5
22.30 Móti, modell og nýtt snið
22.55 Taxi — út í verð e
23.25 Líðugt

EUROSPORT

07:30 Football: European Championship Euro 2004
09:30 Motorcycling: Grand Prix Malaysia Kualalumpur
10:30 Cycling: Road World Championship Belgium Zolder
11:30 Motorsports: Test Drive
12:00 Tennis: Atp Tournament Vienna Austria
13:00 Xtreme Sports: X-Games 2002
14:00 Football: European Championship Euro 2004
15:00 Football: European Championship Euro 2004
16:00 Football: European Championship Euro 2004
17:00 All Sports: Watts
17:30 Tennis (Live): Wta Tournament Zurich Switzerland
19:00 Boxing: International Contest Miami United States
20:30 Football: European Championship Euro 2004
22:30 All Sports: Watts
23:00 News: Eurosportnews Report
23:15 Motorcycling: Grand Prix Malaysia Kualampur
00:15 News: Eurosportnews Report

BBC PRIME

0.10 TLZ: »Nazis – A Warning from History – Fighting to the End«
1.00 TLZ: »What the Victorians did for us – Rule Makers«
1.30 TLZ: »Castles of Horror – Inquisition«
2.00 TLZ: »The Suez Crisis«
3.00 TLZ: »Recipe for Success – Modern Times«
4.00 TLZ: »Theory and Practice«
4.25 TLZ: »Mind Bites«
4.30 TLZ: »Global Firms In the Industrialising East«
4.55 TLZ: »Pause«
5.00 TLZ: »Mexico Vivo – Mexico Indigena«
5.30 TLZ: »Kids English Zone – Weather«
6.00 Step Inside: »Blue Rabbit and Friends«
6.10 The Story Makers: »Favourite Things«
6.30 Joshua Jones: »Sting«
6.40 Trading Places: »French Exchange«
7.05 Blue Peter
7.30 Ready Steady Cook
8.15 House Invaders: »Tunbridge Wells«
8.45 Going for a Song
9.15 Holiday on a Shoestring
9.45 Animal Minds: »Are Animals Intelligent?«
10.45 Wives and Daughters
11.45 The Weakest Link
12.30 Classic Eastenders
13.00 Classic Eastenders
13.30 House Invaders: »Carterton«
14.00 Going for a Song
14.30 Step Inside: »Blue Rabbit and Friends«
14.40 The Story Makers: »Favourite Things«
15.00 Joshua Jones: »Sting«
15.10 Trading Places: »French Exchange«
15.35 Blue Peter
16.00 Perfect Partner: »Richard Harris«
16.30 Ready Steady Cook
17.15 The Weakest Link
18.00 Home Front: »Islam Special«
19.00 Eastenders
19.30 Fawlty Towers: »A Touch of Class«
20.00 Dalziel and Pascoe: »Secrets of the Dead«
21.35 Parkinson: »Jools Holland, Sheryl Crow, Ali G«
22.35 Paddington Green
23.05 Paddington Green
23.35 Liquid News

BBC WORLD

00:00 BBC News
00:30 Correspondent (r)
01:00 BBC News
01:30 The Car's The Star (r)
02:00 BBC News
02:30 Dateline London (r)
03:00 BBC News
03:30 Asia Today (r)
03:45 Reporters (r)
04:00 BBC News
04:30 HARDtalk
05:00 BBC News
05:30 World Business Report
06:00 BBC News
06:30 World Business Report
07:00 BBC News
07:30 World Business Report
07:45 Sport Today
08:00 BBC News
08:30 Euro Brief
09:00 BBC News
09:30 HARDtalk (r)
10:00 BBC News
10:30 Correspondent (r)
11:00 BBC News
11:30 Asia Today
11:45 World Business Report
12:00 BBC News
12:30 HARDtalk (r)
13:00 BBC News
13:30 World Business Report
13:45 Sport Today
14:00 BBC News
14:30 Logo (r)
15:00 BBC News
15:30 Asia Today
16:00 BBC News
16:30 HARDtalk (r)
17:00 BBC News
17:15 World Business Report
17:30 Click Online (r)
18:00 BBC News
18:30 World Business Report
18:45 Sport Today
19:00 BBC News
19:30 HARDtalk (r)
20:00 BBC News
20:30 Fast Track
20:45 Holiday
21:00 BBC News
21:30 World Business Report
22:00 BBC News
22:30 Earth Report
23:00 BBC News
23:30 World Business Report (r)
23:45 Asia Today

3 VIASAT

05:00 Garfield Og Venner
05:25 Børnehj«Ørnet
07:00 Tv-Shop
08:45 Familien Walton
09:45 Familien Walton
10:40 Horton-Sagaen
11:35 Horton-Sagaen
12:30 Ricki Lake
13:25 Hokus, Pokus, Kosteskaft
15:35 Med På Moden
16:05 Ricki Lake
17:00 Alle Elsker Raymond
17:30 Sabrina - Skolens Heks
18:00 Robinson: Bekendelsens Time
18:30 Tv3 Extra
19:00 Robinson Ekspeditionen - Det Endelige Opgør
20:35 Halløj I Klosteret 2 - Nonnernes Hus
22:40 Sexorama
23:10 Tv Razzia
23:40 Tv3 Extra
00:10 Seinfeld
00:40 Strømer I L.A.
01:10 Kodenavn Nikita
02:10 Træneren
02:40 Sunset Beach
03:30 Sunset Beach
04:20 Benny Hill
04:55 Godnat

ÚF

07.00 Tíðindi
07.05 Morgunlestur - Jákup Magnussen, prestur, lesur
07.15 Barnaløtan - Katrin og Kári stila fyri
07.30 Tíðindi
07.35 Góðan morgun Føroyar
08.00 Tíðindi
08.03 Góðan morgun Føroyar
09.00 Tíðindi
09.03 Sunnudagsløtan (e) - Katrin og Kári leggja til rættis
09.35 Dagsins tónar
09.50 Morgunlestur (e) - Jákup Magnussen, prestur, lesur
10.00 Tíðindi
10.03 Fimleikaløtan 2
10.10 Tit skriva, vit spæla
11.00 Tíðindi
12.00 Veðurtíðindi
12.02 Middagstónleikur
12.15 Skráin og lýsingar
12.20 Tíðindini
12.40 Døgurðatónar
13.00 Tónatímin
14.00 Ein fransavitjan (e) - Ljóðmynd við teksti eftir Anton Degn. Bjørfinnur Nielsen legði til rættis.
15.00 Tíðindi
15.03 Nýtt og gott gamalt - Magnus Johannsen velur løgini
16.00 Tíðindi
16.03 15 tær bestu (e) - Niels Uni Dam stilar fyri
17.00 Tíðindi
17.05 Hvat nú? - Elis Poulsen skipar fyri.
18.00 Barnaløtan (e) - Katrin og Kári stila fyri
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tíðindini
19.00 Skúlagáttin - Birgir Kruse leggur til rættis
20.00 Løg mær dámar - 2. sending hjá Páll Hellu
20.30 David Copperfield - Elin Heinesen lesur 5. part av framhaldssøgu eftir Charles Dickens. Jens Pauli Heinesen týddi.
21.00 Tíðindi
21.05 Dagsetur - Femja Petersen leggur til rættis
22.00 Tíðindi

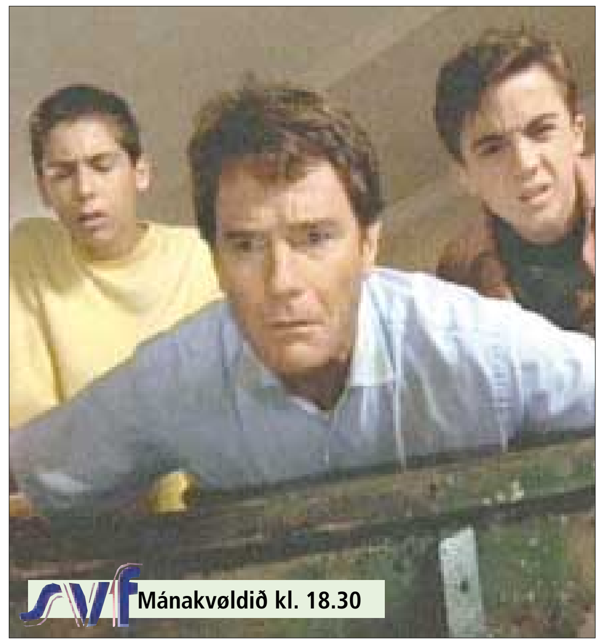
Skúlagáttin

- Fólkaskúlaráðið

ÚF Mánakvøldið kl. 19.00

Gestur í sendingini "Skúlagáttin" er í tveimum umførum Sámal í Skorini, rektari og formaður í Fólkaskúlaráðnum, sum ráðgevur mentamálaráðharranum. Ráðið, sum er ásett í nýggju fólkaskúlalógini, hevur higartil latið mentamálaráðharranum trý upprit um viðurskifti í fólkaskúlanum. Vit spyrja formannin um skipan, uppgávur og skrivstovuhald í ráðnum, og hvat slag av skúla formaðurin bekennir seg til. Eisini nýta vit høvi at spyrja formannin, hvørji boð hann persónliga hevur upp á hin góða fólkaskúlan. Umframt Sámal í Skorini medvirka eisini Pauli Nielsen, Gyðja Hjalmarsdóttir og Elinborg Joensen. Birgir Kruse leggur sendingina "Skúlagáttin" til rættis.

Miðlingurin Malcolm 25



SVF Mánakvøldið kl. 18.30

MANDAGSBIO: Halløj i klosteret 2

- nonnernes hus

3 VIASAT Mánakvøldið kl. 20.35

Whoopi Goldberg er aftur at síggja sum tann stuttliga sangarindan/-nonnan, Deloris Van Cartier. Hennara gamla abbedissa, setur seg í samband við hana, tí klostrið hevur brúk fyri hennara hjálp. Tann katólski klosturskúlin Skt. Francis High í San Francisco er í trupulleikum. Næmingarnir eru ikki til at stýra, og skúlin verður skjótt afturlatin. So uppdagar Deloris, at skúlin fyrr var kendur fyri eitt gospelkór, og nú fer hon í holt aftur við hetta kórið. Nøgvir trupulleikar stinga seg upp, tí tað eru verri enn so ikki øll, sum leggja nakað í, um skúlin verður stongdur ella ikki...

Rás

22.00 Estudio 2000 - Kári Annand Berg stilar fyri
23.00 Tíðindi
09:45 Orðið - Bibliulestur v/ Anju Hansen.
10:00 Leysaløtan (e) - Endursending frá fríggjadegnum. Innsløg, prát og tónleikur. Sonne Smith leggur til rættis.
12:00 Tíðindi
12:15 Tónleikur
13:00 Ynskiløtan - Heilsur frá lurtarum. Send heilsanir um (www.ras2.fo) ella á fax. 359990.
14:00 Lýsingar
14:05 Ynskiløtan (framhald)
15:00 Tíðindi
15:15 Leysaløtan - Innsløg, prát og tónleikur. Sonne Smith leggur til rættis.
16:00 Tónleikur
18:00 Tíðindi
18:15 Tónleikur
19:00 Orð á Leiðini (EvR) (e) - Endursending frá hósdegnum. Evni: Andaligur búnaðskapur (6. partur av 8) Jógvan Zachariassen leggur til rættis.
19:40 Tónleikur
21:00 Tíðindi
21:15 Orðið (e) - Endursending frá í morgun. - Bibliulestur v/Anju Hansen.
21:30 Halleluja - Andalig tónleikasending v/Heina Lutzen og Jógvan Poulsen.
22:30 Tónleikur
23:00 Líðugt

Lindin

13.00 Byrjan - Dagsskrá
13.05 Bankabók Trúarinnar - eftir C.H. Spurgeon
13.15 Prát & tónleikur beinleiðis sending v/ Eyðun Jacobsen
15.00 Bønarlinjan frá hósdagin 10. oktober verður endursend
17.00 Bønartænastan byrjar. Tlf. 321377, tilber at senda fax nr. 321379 - Heimasíða: www.lindin.fo
17.30 "Jesus og eg" v/ Stellu Zachariassen (e)
17.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
18.00 Bønartænastan. Biðji verður fyri bønarevnunum
19.00 Brót og bitar v/ Eivinn og Rikka Bringsberg
19.15 Tónleikur
20.55 Bankabók Trúarinnar - eftir C.H. Spurgeon
21.00 Vón fyri teg v/ Sólbjørg Zachariassen
22.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 Dagskráin fyri týsdagin verður lisin
23.05 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð, o.a.
02.00 Møti v/ Dánjal á Dul Jacobsen (e)
03.00 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð, o.a.
06.00 Vit gevast